



A Comparative Study on the Elements of Play *Bejmalion* by Tofigh Alhakim and *Pigmalion* by Gholamhossein Saedi

Tarbiat Modares University Press > Comparative Literature Research

Volume 3, Issue 2 (2015)

CLRJ 2015, 3(2): 209-235 | Back to browse issues page



Download citation:

BibTeX | RIS | EndNote | Medlars | ProCite | Reference Manager | RefWorks

Send citation to:

Mendeley Zotero RefWorks

Manavi F, Rahimi M, Azizi M. A Comparative Study on the Elements of Play "*Bejmalion*" by Tofigh Alhakim and "*Pigmalion*" by Gholamhossein Saedi. CLRJ. 2015; 3 (2):209-235

URL: <http://journals.modares.ac.ir/article-12-8061-en.html>



A Comparative Study on the Elements of Play "*Bejmalion*" by Tofigh Alhakim and "*Pigmalion*" by Gholamhossein Saedi

Fateme Manavi 1, Mahdi Rahimi 2, Mohammadreza Azizi 3

1- M.A. of Persian Language and Comparative Literature, University of Birjand, South Khorasan, Iran

2- Assistant Professor of Persian Language and Literature, University of Birjand, South Khorasan, Iran

3- Assistant Professor of Arabic Language and Literature, University of Birjand, South Khorasan, Iran

Abstract: (4052 Views)

One of the functions of the comparative literature is examining the analysis of relationships and similarities between language literature and different nations. Adoption is also one of the most important issues of comparative literature studies, in which the author interprets or recreates another art work. Tofigh Alhakim and Gholamhossein Saedi are two famous play writers in the field of Arabic and Farsi literature who have, respectively, written "*Bejmalion*" and "*Pygmalion*" plays adopted from Greek mythology of Pigmalion; however, the quantity and quality of the elements of their play are different. The purpose of this study is describing and analyzing these two works based on the elements of play, comparatively. The results showed that Tofigh Alhakim had a better performance in this regard. Integrating a few myths, entering secondary characters, creating new themes, comprehensive and meditative dialogue are considered as positive points of *Pygmalion*. But Saedi, in *Pygmalion*, not only did not add anything to the origin of the myth, but also was not successful in observing the elements of play. Not using the subgenre topics and new characters, which help to advance the main events of the play, not providing information and

introduction of characters and events of the work, content-less and marginal dialogues, which have no effect on play, are defects of this work.

Keywords: Elements of play, Pygmalion, Bejmalion, Tofigh Alhakim, Gholamhossein Saedi

Full-Text [PDF 318 kb] (1567 Downloads)

Article Type: Research Paper | Subject: Applied literature

Received: 2014/08/16 | Accepted: 2014/11/11 | Published: 2015/09/23

Add your comments about this article : Your username or Email:

Readers

[View Articles](#)

[Volume/ Issue Alert](#)

Authors

[Submit Your Paper](#)

[Track Your Paper](#)

Librarians

Editors

[Publishing Ethics](#)

[Resource Kit](#)

Reviewers

About Yektaweb

[Business Model](#)

[Careers](#)

[Support Center](#)

This open-access journal is published under the terms of the Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License which permits Share (copy and redistribute the material in any medium or format) and Adapt (remix, transform, and build upon the material) under the Attribution-NonCommercial terms.



Copyright © 2017 Tarbiat Modares University .

Site Statistics

Registered users: 36147 users

Online users: 4 users

Guest users: 77 users

All visits: 355911 visits

Visits in 24 Hours: 134 visits

Pygmalion study guide contains a biography of George Bernard Shaw, literature essays, a complete e-text, quiz questions, major themes, characters, and a full summary and analysis. About Pygmalion. Pygmalion Summary. Character List. Glossary. Themes. Read the Study Guide for Pygmalion... Essays for Pygmalion. These papers were written primarily by students and provide critical analysis of Pygmalion by George Bernard Shaw. An Atypical Romance in Five Acts. Nurture or Nature: The Gentleman Versus the Guttersnipe. Pygmalion and Pretty Woman. The Extent Contextual Attitudes and Values Regarding Gender and Class are Maintained or Altered in Pygmalion and Pretty Women. The didactic purpose of Shaw's 'Pygmalion'. View our essays for Pygmalion...